



Identificación de cosecha John Deere, algodón (N.S. PCXL01C o D)



JOHN DEERE



MANUAL DEL OPERADOR

Identificación de cosecha John Deere, algodón
(N.S. PCXL01C o D)

OMPFP22894 EDICIÓN B4 (SPANISH)

CALIFORNIA

Advertencia según la Proposición 65

El Estado de California reconoce que los gases de escape procedentes de los motores diésel y algunos de sus componentes pueden causar cáncer, deformaciones de nacimiento y taras reproductivas.

Si este producto tiene un motor de gasolina:

ADVERTENCIA

Los gases de escape del motor de este producto contienen productos químicos que el Estado de California reconoce que pueden causar cáncer, deformaciones de nacimiento y taras reproductivas.

El Estado de California requiere las dos advertencias anteriores.



John Deere Ag Management Solutions

PRINTED IN U.S.A.

Introducción

Librería de información técnica John Deere

Las funciones del producto podrían no estar plenamente representadas en este documento debido a cambios en el producto, producidos luego de la impresión. Leer la versión más reciente del Manual del operador antes de usar la máquina. Para obtener una copia, consultar al concesionario o visitar techpubs.deere.com.

CZ76372,000071F-63-08OCT19

Introducción

Le agradecemos la compra de un producto John Deere.

LEER ESTE MANUAL detenidamente para conocer el funcionamiento y mantenimiento correcto del producto. El no hacerlo puede producir lesiones personales o daños en la maquinaria. Es posible que este manual y las etiquetas adhesivas de seguridad de su máquina estén también disponibles en otros idiomas. (Consultar a su concesionario John Deere si desea adquirirlos).

ESTE MANUAL DEBE CONSIDERARSE como parte permanente del producto y deberá permanecer con el mismo en caso de venderlo.

Las MEDIDAS en este manual se expresan en unidades métricas y sus equivalentes habituales de los EE.UU. Usar únicamente repuestos y tornillería correctos. Los tornillos métricos y los del sistema de los EE.UU. pueden requerir llaves especiales métricas o del sistema de los EE.UU.

El LADO DERECHO y el LADO IZQUIERDO se determinan mirando en el sentido de avance de la máquina o del apero.

ESCRIBIR LOS NÚMEROS DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO (P.I.N.) en el Manual del operador. Anotar detalladamente todos los números puesto que son de gran importancia para rastrear el producto en caso de robo. Además, el concesionario necesitará dichos números cuando se pidan repuestos. Guardar una copia de seguridad de los números de identificación en un lugar seguro separado de la máquina o lejos del producto.

LA GARANTÍA se otorga como parte del programa de soporte de John Deere para aquellos clientes que operan y mantienen su equipo en conformidad con lo descrito en este manual. La garantía se explica en la declaración o el certificado de garantía que debe haber entregado el concesionario.

Esta garantía le da la seguridad de que John Deere respalda sus productos cuando aparecen fallos dentro del plazo de la garantía. En determinadas circunstancias, John Deere proporciona mejoras del producto, frecuentemente sin cargo alguno para el cliente, incluso si el equipo está fuera de garantía. Si se hace un mal uso del equipo o si se modifica para variar su rendimiento de forma diferente a las

especificaciones de fábrica, la garantía quedará anulada y los programas de mejoras de productos pueden ser denegados.

En caso de no ser el propietario original de este producto, es conveniente ponerse en contacto con el concesionario local de John Deere para comunicarle el número de serie de la unidad. De esta forma, John Deere podrá notificarle cualquier asunto o mejora en relación con el producto.

Número de serie:

JS56696,0000C4C-63-03FEB17

Índice

	Página		Página
Seguridad		Acceso al archivo de identificación de módulo en un dispositivo USB	70-3
Identificación de la información de seguridad	05-1	Conversión de texto a Microsoft Excel®	70-3
Comprensión de las palabras de señalización	05-1	Localización de averías	
Seguimiento de las instrucciones de seguridad	05-1	Diagnóstico de Identificación de cosecha, algodón	80-1
Prácticas de mantenimiento seguras	05-2	Códigos de estado y salida de Identificación de cosecha, algodón	80-1
Uso adecuado de pasamanos y escalones	05-2	Hardware/software	80-2
Manejo seguro de componentes electrónicos y soportes	05-2	Indicaciones de entrada/salida	80-2
Elusión de la exposición a campos con señales de radio de alta frecuencia	05-3	Horas	80-3
Información de regulación y conformidad		Documentación de servicio de John Deere disponible	
Notificaciones para el usuario	20-1	Información técnica	SERVLIT-1
Avisos de FCC para usuarios	20-1	Nuestro servicio lo mantiene en marcha	
Identificación del código de fecha	20-1	John Deere está a su servicio	IBC-1
Descripción general del sistema			
Teoría de funcionamiento	30-1		
Requisitos	30-1		
Compatibilidad de máquina	30-1		
Navegación a páginas del controlador de aplicación	30-1		
Introducción del código de activación	30-2		
Descripción general de los componentes			
Componentes de Identificación de cosecha, algodón	40-1		
Pantalla GreenStar™ o pantalla de 4ª generación	40-1		
Controlador de aplicación	40-1		
Lector de RFID	40-2		
Receptor StarFire™	40-2		
Configuración			
Descripción general del asistente de configuración	60-1		
Documentación	60-1		
Transferencia de datos inalámbrica	60-2		
Sensor de humedad	60-2		
Puertos en serie	60-2		
Configuración de la página de inicio	60-3		
Activación del servidor de archivos	60-3		
Funcionamiento			
Visualización de información de Identificación de cosecha, algodón	70-1		
Registro	70-1		
Exportación del archivo de datos	70-2		

Manual original. Todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones de este manual se basan en la información más actual disponible a la fecha de publicación. Reservado el derecho a introducir cambios sin previo aviso.

Seguridad

Identificación de la información de seguridad



T81389—UN—28JUN13

Este es un símbolo de alerta de seguridad. Cuando aparezca este símbolo en la máquina o en este manual, tener cuidado, ya que existe la posibilidad de sufrir lesiones.

Tomar las precauciones recomendadas y seguir las prácticas de uso seguro.

DX,ALERT-63-03OCT22

Comprensión de las palabras de señalización



ADVERTENCIA

ATENCIÓN

TS187—63—03JUN19

PELIGRO: La palabra PELIGRO indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, ocasionará lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA: La palabra ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

ATENCIÓN: La palabra ATENCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar lesiones leves o moderadas. PRECAUCIÓN también puede ser usada para alertar sobre prácticas inseguras asociadas con los casos que podrían provocar lesiones.

Las palabras de señalización—PELIGRO, ADVERTENCIA o ATENCIÓN—se identifican por el símbolo de alerta de seguridad. PELIGRO (DANGER) identifica los riesgos más serios. Las etiquetas de

seguridad PELIGRO (DANGER) o ATENCIÓN (WARNING) están ubicadas cerca de áreas de riesgos específicos. Las precauciones generales están listadas en las etiquetas de seguridad de PRECAUCIÓN. ATENCIÓN se usa también para advertir de los mensajes de seguridad de este manual.

DX,SIGNAL-63-05OCT16

Seguimiento de las instrucciones de seguridad



TS201—UN—15APR13

Leer atentamente todas las indicaciones de seguridad de este manual y las etiquetas de seguridad de la máquina. Mantener las etiquetas de seguridad en buen estado. Sustituir las etiquetas de seguridad que falten o estén deterioradas. Asegurarse de que todos los nuevos componentes del equipo y las piezas de repuesto nuevas tengan las etiquetas de seguridad actuales. Las etiquetas de seguridad de recambio están disponibles en el concesionario John Deere.

Puede haber información de seguridad adicional en piezas y componentes procedentes de los proveedores que no se reproduce en este manual del operador.

Aprender a utilizar correctamente la máquina y sus mandos. No permitir la utilización de la máquina a personas sin la debida preparación.

Mantener la máquina en buenas condiciones. Cualquier modificación no autorizada puede menoscabar el funcionamiento y/o seguridad de la máquina y acortar su vida útil.

Si no se entiende cualquier parte del manual y se necesita ayuda, consultar al concesionario John Deere.

DX,READ-63-01AUG22

Prácticas de mantenimiento seguras



TS218—UN—23AUG88

Comprender bien los procedimientos de mantenimiento antes de hacer los trabajos. Mantener el área limpia y seca.

No efectuar ningún trabajo de engrase, mantenimiento o ajuste con el motor en marcha. Mantener las manos, los pies y la ropa lejos de las piezas impulsadas. Desconectar todos los mandos y funciones eléctricas para descargar la presión en el sistema. Bajar el equipo al suelo. Detener el motor. Sacar la llave. Dejar que la máquina se enfríe.

Apoyar de forma segura cualquier elemento de la máquina que deba elevarse para efectuar trabajos de mantenimiento.

Mantener todos los componentes en buenas condiciones y correctamente instalados. Reparar los daños de inmediato. Reemplazar las piezas desgastadas o rotas. Quitar las acumulaciones de grasa, aceite o residuos.

En equipos autopropulsados, desconectar el cable a masa de la batería (-) antes de ajustar los sistemas eléctricos o de efectuar soldaduras en la máquina.

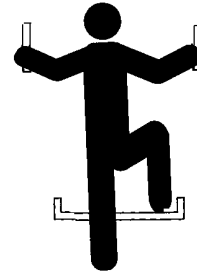
En aperos remolcados, desconectar el mazo de cables del tractor antes de revisar los componentes del sistema eléctrico o de soldadura en el equipo.

La caída de una unidad puede causar graves lesiones o la muerte. Usar una escalera o plataforma para acceder

fácilmente a cada lugar de montaje. Usar puntos de apoyo y asideros firmes y seguros.

DX,SERV-63-28FEB17

Uso adecuado de pasamanos y escalones



T133468—UN—15APR13

Para evitar caídas, subir y bajarse del puesto del operador mirando hacia la máquina. Mantener tres puntos de contacto con los peldaños, asideros y pasamanos.

Tener sumo cuidado de no resbalar en superficies cubiertas por barro, nieve y humedad. Mantener los peldaños limpios y libres de grasa y aceite. Nunca saltar para bajarse de la máquina. Nunca subir o bajar de una máquina en movimiento.

DX,WW,MOUNT-63-12OCT11

Manejo seguro de componentes electrónicos y soportes



TS249—UN—23AUG88

Sufrir una caída durante la instalación y separación de componentes electrónicos del equipo puede causar lesiones graves. Utilizar una escalera o plataforma para alcanzar cada punto de montaje. Asegurarse de apoyar los pies y las manos de forma segura sobre peldaños y asideros. No instalar ni retirar componentes si ha llovido o si ha hielo.

Emplear a un escalador certificado para instalar una estación base de RTK en una torre u otra estructura alta o para dar servicio a la misma en estas condiciones.

Al instalar o realizar trabajos de mantenimiento en un mástil receptor de posicionamiento global sobre un

apero, utilizar las técnicas de elevación apropiadas y un equipo de seguridad. El mástil pesa mucho y puede ser difícil de manejar. Se necesitan dos personas para alcanzar los puntos de montaje no accesibles desde el suelo o desde una plataforma de servicio.

DX,WW,RECEIVER-63-24AUG10

Elusión de la exposición a campos con señales de radio de alta frecuencia



PC12632—UN—04JUN10

Evitar lesiones causadas por la exposición a campos con señales de alta frecuencia de radio en el lector de RFID. No tocar el lector de RFID durante la transmisión. Siempre desconectar la potencia del lector de RFID antes de la instalación o mantenimiento.

Al utilizar el lector de RFID, mantenerse alejado al menos 20 cm (8 in.).

AL70325,00001A4-63-16OCT14

Información de regulación y conformidad

Notificaciones para el usuario

Estos dispositivos deben usarse tal como se suministran por John Deere Ag Management Solutions. Los cambios o las modificaciones de estos dispositivos sin la autorización escrita y explícita de John Deere Ag Management Solutions pueden anular la autoridad concedida al usuario para usar estos dispositivos.

BA31779,00006FC-63-25OCT13

Avisos de FCC para usuarios

Lector de RFID de John Deere

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas de FCC. El uso de los mismos está sujeto a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no causa interferencia dañina y (2) este dispositivo debe admitir cualquier tipo de interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Lector de RFID de John Deere

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase A, según la Sección 15 de las Normas de FCC. Estos límites han sido preparados para proveer protección razonable contra la interferencia dañina cuando el equipo funciona en un entorno comercial. Este equipo genera, emplea y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y emplea según el manual de instrucciones, puede producir interferencia dañina con las comunicaciones por radio. Es probable que el uso de este equipo en un lugar residencial resulte en interferencia dañina y, por lo tanto, el usuario tendrá que corregir la interferencia por su propia cuenta.

AL70325,00001A3-63-16OCT14

DATE CODE YY WW
B C

PC17574—UN—16AUG13

Ejemplo de código de fecha

A—Código de fecha (fecha de fabricación)
B—Últimos dos dígitos del año de fabricación
C—Número de semana de año calendario de fabricación

Usar el código de fecha (A) en la etiqueta del producto para identificar la fecha de fabricación. "AA" identifica los últimos dos números del año de fabricación (B); "SS" identifica el número de semana del año calendario de fabricación (C).

NOTA: El número de semana del año fabricación varía de 01 a 53.

Código de fecha		
AA	Últimos dos dígitos del año de fabricación	Ejemplo: 16 = 2016 17 = 2017 18 = 2018
SS	Número de semana de año calendario de fabricación	Ejemplo: 01, 02, 03—53

RW00482,00007B8-63-07FEB22

Identificación del código de fecha



PC28647—UN—07FEB22

Ejemplo de etiqueta del producto

Descripción general del sistema

Teoría de funcionamiento

El sistema John Deere - Identificación de cosecha, algodón registra automáticamente la información de los módulos, y elimina así la necesidad de rotular y documentar cada módulo en forma manual. El sistema utiliza etiquetas de identificación de frecuencia de radio (RFID) en el atado del módulo para rastrear lo siguiente:

- Identificación de la paca (ID)
- Número de serie de la paca
- Latitud
- Longitud
- Fecha y hora del meridiano de Greenwich (GMT)
- Hora GMT
- Cuenta de etiquetas
- Cliente
- Granja
- Campo
- Variedad
- Número de identificación del producto (PIN) de la máquina
- Operador
- ID de desmotadora
- ID de productor
- Hora local
- Área de campo
- Total de temporada
- Humedad
- Diámetro
- Peso

En la pantalla se registra y almacena información de rastreo del módulo y cálculo del rendimiento. El archivo de identificación de módulo se puede proporcionar a la desmotadora para recibir los procesos.

RW00482,00007E1-63-05MAR19

Requisitos

Las funciones del sistema y la compatibilidad varían según la configuración del equipo y la ubicación. Para obtener más información sobre la disponibilidad de componentes, funciones del sistema y compatibilidad, consultar al concesionario John Deere. Para obtener información adicional, consultar la Guía de compatibilidad del navegador de venta basada en el valor.

Equipo físico:

- Pantalla GreenStar™ 3 o pantalla de 4ª generación
- Controlador de aplicación

- Lector de identificación por frecuencia de radio (RFID)
- Grupo de cables del controlador de aplicación
- Receptor StarFire™ 3000 o 6000
- Varios grupos de cables relacionados con la alimentación, la integración de la unidad de control y la comunicación del sensor

Software:

- El software más reciente instalado en:
 - Pantalla
 - Controlador de aplicación
 - Receptor StarFire™
(Ir a www.StellarSupport.com y navegar a Actualizaciones de Software).
- Activación del controlador de aplicación para Identificación de cosecha, algodón
- Identificación de cosecha, algodón y configuración de documentación finalizada

BVVM5IT,0000CB8-63-21DEC14

Compatibilidad de máquina

Cosechadora de algodón:

- 7760 (N.º de serie 00201–)
- CP690 (N.º de serie 45001–)

Despojadora de algodón:

- CS690 (N.º de serie 45001–)

AL70325,000018F-63-03OCT14

Navegación a páginas del controlador de aplicación

NOTA: Desconectar la llave de contacto y dejar que la pantalla se apague por completo antes de conectar o desconectar los aperos o sensores ISOBUS.

Después de navegar a las páginas del controlador de aplicación, las pantallas GreenStar™ 3 y de 4.ª generación tienen los mismos diseños.

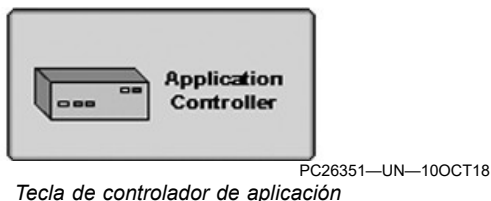
Para navegar a las páginas del controlador de aplicación con una pantalla GreenStar™ 3:



Botón de menú

PC8663—UN—29APR15

1. Pulsar el botón Menú.



2. Seleccionar la tecla de controlador de aplicación.

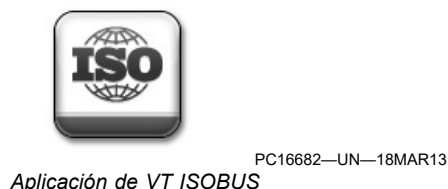
Para navegar a las páginas del controlador de aplicación con una pantalla de 4.^a generación:



1. Pulsar el botón Menú.



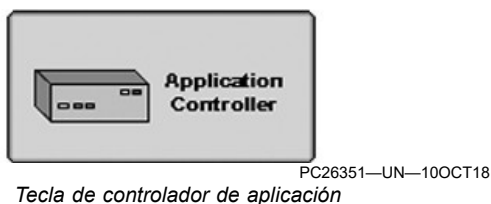
2. Seleccionar la pestaña Aplicaciones.



3. Seleccionar la aplicación ISOBUS VT.



4. Seleccionar la tecla de menú de ISOBUS VT.



5. Seleccionar la tecla de controlador de aplicación.

RW00482,000078D-63-31MAY19

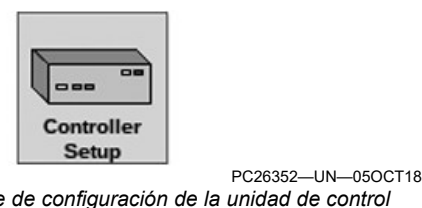
Introducción del código de activación

El controlador de aplicación requiere códigos de activación de 26 dígitos para hacer funcionar las aplicaciones. Comunicarse con el concesionario John Deere y proporcionar el número de serie del controlador de aplicación.

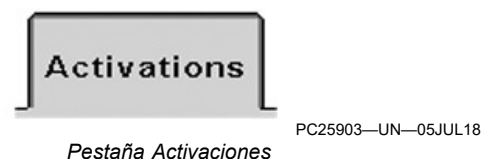
Aplicaciones disponibles:

- Identificación de cosecha, algodón
- Estación meteorológica móvil
- Documentación de rendimiento, cultivo especializado

1. Navegar a las páginas del controlador de aplicación.



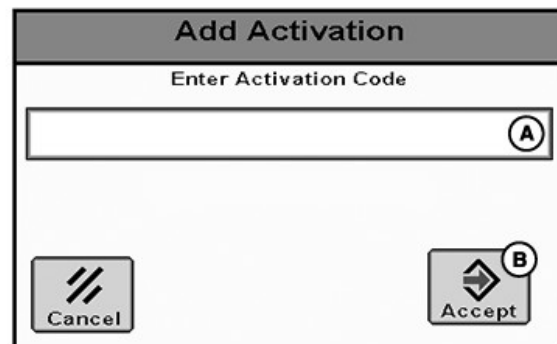
2. Pulsar la tecla programable de configuración de la unidad de control.



3. Seleccionar la pestaña Activaciones.



4. Seleccionar la tecla Añadir activación.



A—Casilla de entrada del código de activación

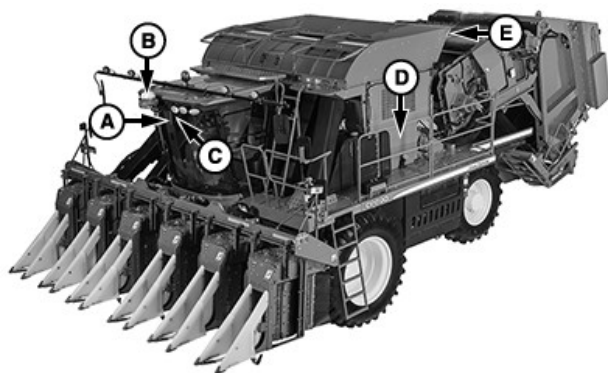
B—Tecla de confirmación

5. Introducir el código de activación en la casilla de entrada (A).
6. Pulsar la tecla de Aceptar (B).
7. Si corresponde, repetir los pasos 4 a 6.
8. Apagar la máquina, esperar a que la pantalla se apague y volver a encender la máquina.

BVVMST,0000CBF-63-21DEC21

Descripción general de los componentes

Componentes de Identificación de cosecha, algodón



PC25033—UN—22NOV17

- A—Pantalla
- B—Receptor
- C—Controlador de aplicaciones en 7760 (n.º de serie 00201–39000)
- D—Controlador de aplicaciones en 7760 (n.º de serie 39001–), CP690 y CS690 (n.º de serie 45001–)
- E—Lector de identificación por frecuencia de radio (RFID)

BVVM5IT,0000CBB-63-21DEC21



PC24742—UN—28SEP17

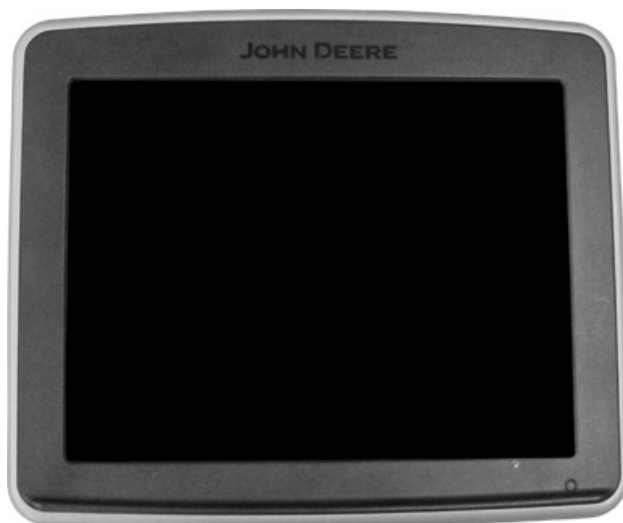
Monitor universal 4640

La pantalla es una interfaz de usuario utilizada por el operador para:

- Configurar y calibrar los componentes del sistema.
- Controlar el rendimiento del sistema.
- Realizar ajustes en el sistema.
- Programar el software.
- Ver las pruebas de diagnóstico.

RW00482,00001B1-63-28SEP17

Pantalla GreenStar™ o pantalla de 4ª generación



PC13407—UN—20APR11

Pantalla GreenStar™ 3 2630

Controlador de aplicación



PC16305—UN—27NOV12

Controlador de aplicación

NOTA: La ubicación y la alineación del controlador de aplicación pueden variar para cada modelo de máquina. Para conocer la ubicación de montaje específica, consultar las instrucciones de montaje.

Identificación de cosecha, algodón utiliza un controlador

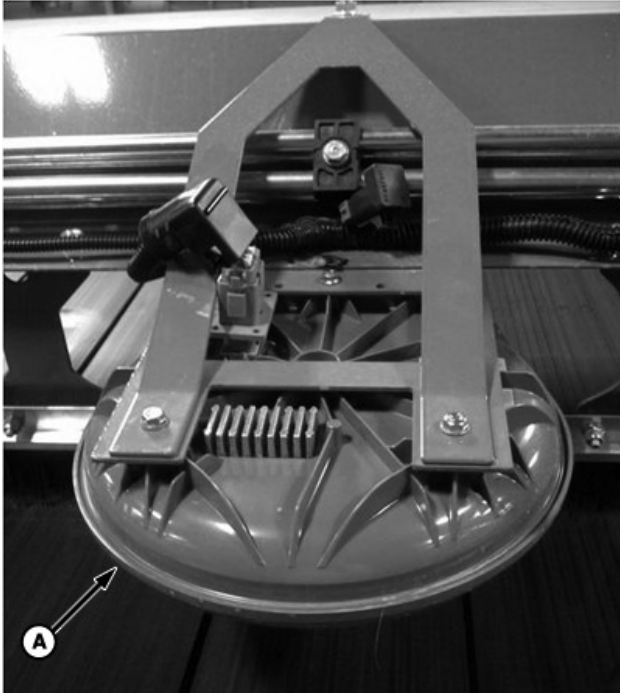
de aplicación que está montado en una ubicación protegida.

BVVMSIT,0000CBA-63-21DEC21

compensar las irregularidades del terreno. Para utilizar AutoTrac™, se requiere una señal de activación de StarFire™.

HC94949,000061B-63-11NOV14

Lector de RFID



PC14077—UN—10OCT11

A—Lector de RFID

El lector de identificación por radiofrecuencia (RFID) (A) lee las etiquetas de RFID incorporadas en el atado del módulo. Las etiquetas se leen cuando el módulo está atado.

AL70325,000019B-63-06OCT14

Receptor StarFire™



PC20203—UN—06NOV14

El receptor utiliza los satélites de navegación con los satélites de corrección StarFire™ para determinar la ubicación y el sentido de avance de la máquina. Un módulo de compensación de terreno (TCM) integrado se encarga de ajustar la posición de la máquina para

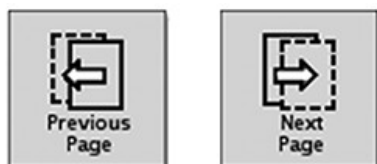
StarFire es una marca comercial de Deere & Company

AutoTrac es una marca comercial de Deere & Company

Configuración

Descripción general del asistente de configuración

El asistente de configuración en este manual es una descripción general para la identificación de cosecha John Deere, algodón. El controlador de aplicación puede controlar varias funciones al mismo tiempo. Existen varias funciones de aplicación disponibles si se selecciona y configura más de una función.



PC26051—UN—13SEP18
Teclas de Página anterior y Página siguiente

El asistente de configuración guía al operador a través de una serie de pasos según las opciones seleccionadas. Seleccionar las teclas de Página anterior y Página siguiente para navegar por el asistente de configuración.



PC26386—UN—11OCT18
Tecla programable Ayuda

Además de este manual del operador, el operador puede seleccionar la tecla programable Ayuda para obtener más información sobre un paso.

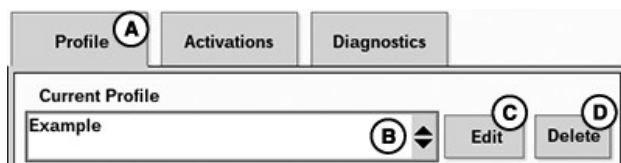
Para iniciar el Asistente de configuración:

1. Navegar a las páginas del controlador de aplicación.



PC26352—UN—05OCT18
Tecla programable de configuración de la unidad de control

2. Pulsar la tecla programable de configuración de la unidad de control.



PC26053—UN—16OCT18

- A—Pestaña Perfil
- B—Menú desplegable de Perfil actual
- C—Botón Editar
- D—Botón Eliminar

3. Seleccionar la pestaña Perfil (A).

4. Seleccionar un perfil del menú desplegable Perfil actual (B).

- Seleccionar < Añadir perfil nuevo > para crear un perfil.
- Seleccionar un perfil existente para editar.

NOTA: Después de configurar un perfil, se llenan más elementos en la pestaña Perfil. Cada elemento permite cambiar los ajustes individuales sin realizar el paso del asistente de configuración.

5. Pulsar la tecla de Editar (C).

NOTA: La tecla de Eliminar (D) solo muestra si se selecciona un perfil existente.

6. Seleccionar las características necesarias para la tarea.

BVVMSIT,0000CBC-63-21DEC21

Documentación

Seleccionar la tecla programable Identificación de cosecha > Pestaña Configuración > Tecla Editar documentación.

Documentation	
Gin ID: F2 (A)	Client: (E) John
Producer ID: JD00123 (B)	Farm: (F) Deere
Machine PIN: (C) 1N07760XEA0030237	Field: (G) 4640
Operator: (D) John	

PC26549—UN—26NOV18

- A—Casilla de entrada de identificación de desmotadora
- B—Casilla de entrada de identificación de productor
- C—PIN de la máquina
- D—Operador
- E—Cliente
- F—Granja
- G—Campo

1. Introducir la identificación de la desmotadora en la casilla de entrada (A).
2. Introducir la identificación de productor en la casilla de entrada (B).

El número de identificación del producto (PIN) (C), el operador (D), el cliente (E), la granja (F) y el campo (G) de la máquina deben completarse automáticamente. Si no se completan automáticamente, las casillas de entrada están disponibles para que el operador pueda ingresar la información.

RW00482,00007C9-63-28MAY19

Transferencia de datos inalámbrica

Seleccionar la tecla programable Identificación de cosecha > Pestaña Configuración > Tecla Editar transferencia de datos inalámbrica.

PC26569—UN—29NOV18

- A—Menú desplegable de Formato de horas
 B—Casilla de verificación de envío automático 1
 C—Casilla de comprobación de envío automático 2
 D—Casilla de comprobación de envío automático 3
 E—Casilla de entrada de hora
 F—Casilla de entrada de minuto
 G—Menú desplegable AM/PM

1. Seleccionar el formato de 12 o 24 horas del menú desplegable (A).

NOTA: Las entradas de tiempo de transferencia solo están disponibles cuando se selecciona una casilla de envío automático (B—D).

2. Seleccionar una casilla de envío automático.
3. Introducir la hora en la casilla de entrada (E).
4. Introducir el minuto en la casilla de entrada (F).
5. Si se selecciona el formato de 12 horas, elegir AM o PM del menú desplegable (G)
6. Para configurar los tiempos de transferencia adicionales, repetir los pasos 2 y 3.

RW00482,00007CA-63-28MAY19

Sensor de humedad

Seleccionar la tecla programable Identificación de cosecha > Pestaña Configuración > Tecla Editar Sensor de humedad.

PC26573—UN—05MAR19

- A—Casilla de comprobación Activar sensor de humedad
 B—Menú desplegable de Sensor de humedad
 C—Menú desplegable Asignación de puerto en serie
 D—Tecla de Configurar puerto en serie

1. Para activar el sensor de humedad, seleccionar la casilla de comprobación (A).
2. Seleccionar una fuente de sensor del menú desplegable (B).
3. Seleccionar un puerto en serie del menú desplegable (C) y luego la tecla de configuración de puerto en serie (D).

RW00482,00007CB-63-11DEC18

Puertos en serie

Pulsar la tecla programable Configuración de la unidad de control > Pestaña Perfil > Tecla Editar puerto en serie > Tecla Editar puerto en serie 1 o 2.

Serial Port 1

Baud Rate: 9600 (A) | Used By: (B)

☒ (C) Enable NMEA

NMEA Message Type: NMEA All (D) | NMEA Rate: 1 Hz (E)

Diagnostics

Tx - Pin F2
Rx - Pin F3

Line Count: 0 | Reset Line Count

Last Rx Line:

Return

PC26071—UN—22MAY19

- A—Menú desplegable de Velocidad en baudios
B—Se usa por menú desplegable
C—Casilla de comprobación Activar la NMEA
D—Menú desplegable Tipo de mensajes de la NMEA
E—Menú desplegable de Frecuencia de la NMEA

1. Seleccionar la velocidad en baudios desde el menú desplegable (A).
2. Seleccionar el dispositivo que usa el puerto en serie del menú desplegable (B).
3. Para activar los mensajes de la Asociación Nacional de Sistemas Electrónicos Marinos (NMEA), seleccionar la casilla (C).
 - a. Seleccionar el tipo de mensaje de la NMEA del menú desplegable (D).
 - b. Seleccionar la velocidad de la NMEA en el menú desplegable (E).

RW00482,0000738-63-04JUN19

Configuración de la página de inicio

Después de configurar los perfiles de Cosecha y Algodón, se puede configurar una página de inicio para visualizar información y funciones de Identificación de cosecha, algodón.

Para configurar una página de inicio, usar la aplicación Administrador de configuración y seleccionar un módulo de Identificación de cosecha, algodón.

(Consultar el Manual del operador de la pantalla para configurar las páginas de inicio).

RW00482,00007CC-63-11DEC18

Activación del servidor de archivos

NOTA: Si se usan pantallas múltiples, asegurarse de que el servidor de archivos esté desactivado en la otra pantalla.

Pantalla GreenStar™ 3 2630

1. Pulsar la tecla Menú > Tecla Pantalla > Tecla programable Diagnóstico.

Readings Tests **Multiple Displays** (A) About

Display Mode: Custom

GreenStar: On

Task Controller: On

Auto Implement Detection: On

Original GreenStar Monitor: On

ISOBUS Certification: Off

Implement Bus: On

File Server: Off

VT Number

GreenStar: 2

Task Controller: 1

Original GreenStar Monitor: 1

Implement Bus: 1

Vehicle Bus: 1

File Server: 1

Change Settings (B) | Restore Factory Default Settings

PC26729—UN—09JAN19

- A—Pestaña Pantallas múltiples
B—Tecla Cambiar ajustes

2. Seleccionar la pestaña Pantallas múltiples (A) y luego la tecla Cambiar ajustes (B).

Change Settings

Changing these settings may cause some devices to stop working.

On/Off VT Number

GreenStar ☒ 2

Task Controller ☒ 1

Auto Implement Detection ☒

File Server ☒ (A) 1

Cancel | Save Settings and Restart Display (B)

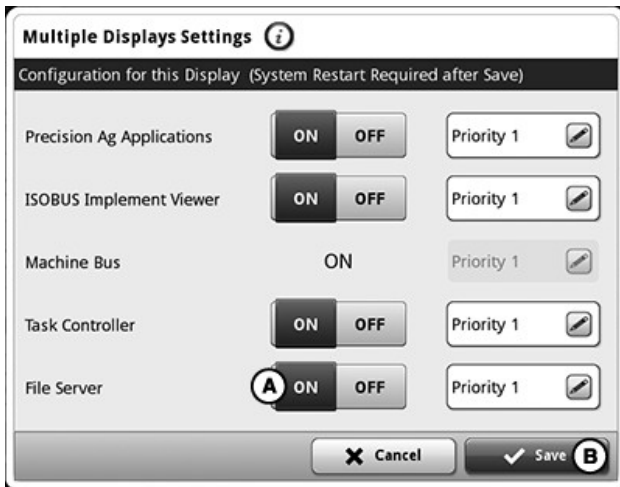
PC26730—UN—09JAN19

- A—Casilla de comprobación de Servidor de archivos
B—Tecla Guardar ajustes y reiniciar pantalla

3. Seleccionar la casilla de comprobación Servidor de archivos (A) y luego la tecla Guardar ajustes y reiniciar pantalla (B).
4. Apagar la máquina, dejar que la pantalla se apague y volver a encender el sistema.

Pantalla de 4.ª generación

1. Pulsar la tecla Menú > Pestaña Sistema > Aplicación de pantalla y sonido > Pestaña Pantallas múltiples > Tecla Editar > Tecla de configuración avanzada.



PC26731—UN—09JAN19

A—Interruptor del servidor de archivos

B—Tecla Guardar

2. Activar el servidor de archivos usando el interruptor (A) y luego pulsar la tecla Guardar (B).
3. Apagar la máquina, dejar que la pantalla se apague y volver a encender el sistema.

RW00482,00007ED-63-11JUN19

Funcionamiento

Visualización de información de Identificación de cosecha, algodón

Después de configurar los perfiles de Cosecha y Algodón, la información de cosecha puede verse en la página Identificación de cosecha, algodón o en una página de inicio. Para abrir una página de información completa de Identificación de cosecha, algodón, seleccionar el cuadro de código de estado y salida en cualquier módulo de página de inicio o en la página de estado.

PC26576—UN—03DEC18

- A—Estado de Identificación de cosecha, algodón
- B—Identificación de cosecha, código de salida de algodón
- C—Total de campo
- D—Total de temporada
- E—Número de serie de la paca
- F—Tecla Reinicio de campo
- G—Tecla Reinicio de temporada
- H— Tecla Cargar datos ahora

El estado de Identificación de cosecha, algodón (A) muestra “Activo” y el código de salida (B) muestra “OK” cuando el sistema está configurado y funciona correctamente.

(Para obtener más información sobre los códigos de estado y salida, consultar Localización de averías).

Total de campo y Total de temporada

Cada encintado de módulo automático aumenta el Total de campo (C) y el Total de temporada (D) y muestra el último número de serie del módulo registrado (E). Para reiniciar la cuenta a cero, pulsar la tecla Puesta a cero (F o G). Para iniciar el recuento en un número deseado, seleccionar las casillas de entrada para ingresar el número.

Total de campo y total de temporada, pasada el recuento total de pacas para:

- Día

- Campo
- Granja
- Cliente
- Operador
- Variedad
- Conteo general para la temporada

NOTA: Si se cambia el nombre del campo, el Total de campo se fija automáticamente en 0.

Archivo de identificación de módulo

Los datos se pueden transferir manualmente con un dispositivo USB o automáticamente con la transferencia de datos inalámbrica.

(Para obtener más información, consultar Transferencia de datos inalámbrica).

La transferencia de datos inalámbrica envía automáticamente el archivo de identificación de módulo según los tiempos de transferencia definidos por el operador. El archivo también puede transferirse en cualquier momento seleccionando la tecla Cargar datos ahora (H).

Ir a my.Deere.com para usar el Centro de operaciones de John Deere para acceder al archivo.

Eliminar el archivo de identificación de módulo al comienzo de cada cosecha o la pantalla continuará añadiendo al archivo existente.

RW00482,00007CF-63-09JAN19

Registro

La información se registra para el rastreo de pacas y el cálculo de rendimiento. Esta información se puede proporcionar a la desmotadora para recibir los procesos.

Los requisitos para registrar el archivo de identificación de módulo son:

- Identificación de cosecha, algodón activada.
- La comunicación de la máquina es correcta.
- La comunicación de identificación por radiofrecuencia (RFID) es correcta.
- El sistema de posicionamiento Global (GPS) está disponible.
- El servidor de archivos está conectado.

(Para obtener más información, consultar Diagnóstico de Identificación de cosecha, algodón).

Identificación de cosecha, algodón registra datos al archivo de identificación de módulo después de completar el ciclo de atado automático del módulo. En el archivo de identificación de módulo se registran los siguientes datos:

- Identificación de módulo
- Número de serie de la paca
- Latitud
- Longitud
- Fecha y hora del meridiano de Greenwich (GMT)
- Hora GMT
- Cuenta de etiquetas
- Cliente
- Granja
- Campo
- Variedad
- Número de identificación del producto (PIN) de la máquina
- Operador
- Identificación de cliente de desmotadora
- Identificación de productor
- Hora local
- Superficie de campo (m²)
- Total de temporada
- Humedad (%)
- Diámetro (cm)
- Peso (kg)

RW00482,00007D5-63-12DEC18

Exportación del archivo de datos

Pantalla GreenStar™ 3 2630

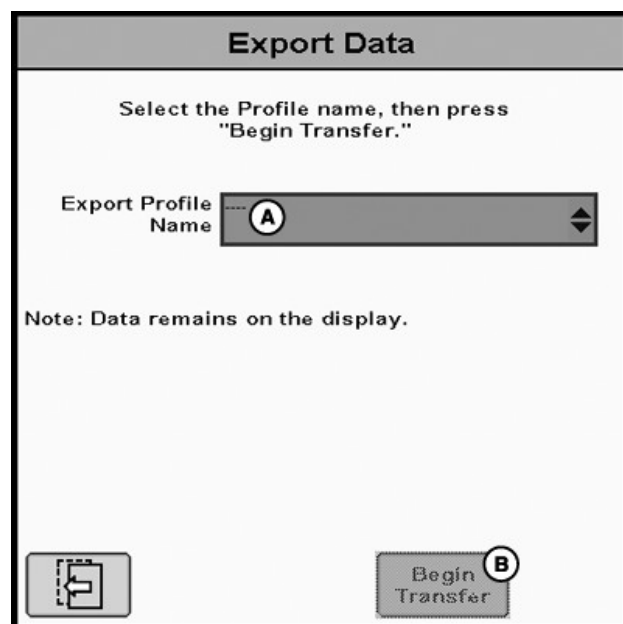
1. Insertar el dispositivo USB en la pantalla GreenStar™ 3 2630.



Botón Exportar datos

PC26717—UN—08JAN19

2. Después de detectar el dispositivo USB, se visualiza la página de transferencia de datos. Seleccionar la tecla Exportar datos (A).



PC25034—UN—22NOV17

- A—Menú desplegable Nombre de perfil de exportación
B—Botón Iniciar transferencia

3. Seleccionar o ingresar un nombre de perfil de exportación en el menú desplegable (A).
4. Pulsar la tecla Iniciar transferencia (B).

Pantalla de 4.ª generación

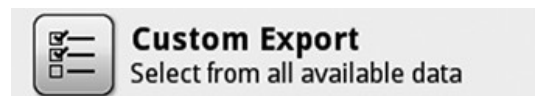
1. Insertar el dispositivo USB en la pantalla de 4.ª generación.



Botón Exportar datos

PC26718—UN—08JAN19

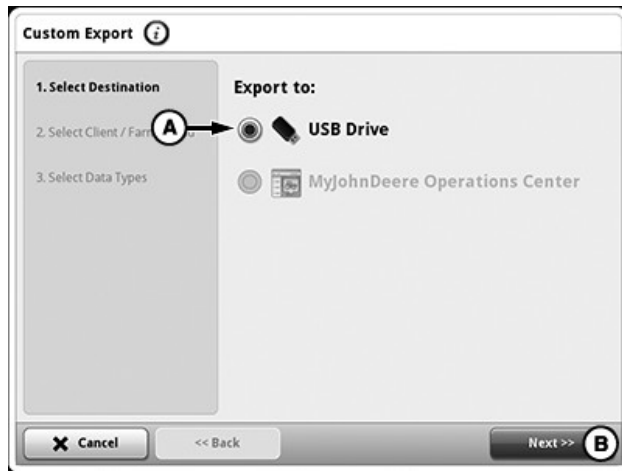
2. Después de detectar el dispositivo USB, se visualiza la página Opciones de dispositivo USB. Seleccionar la tecla Exportar datos (A).



Tecla Exportación personalizada

PC26719—UN—08JAN19

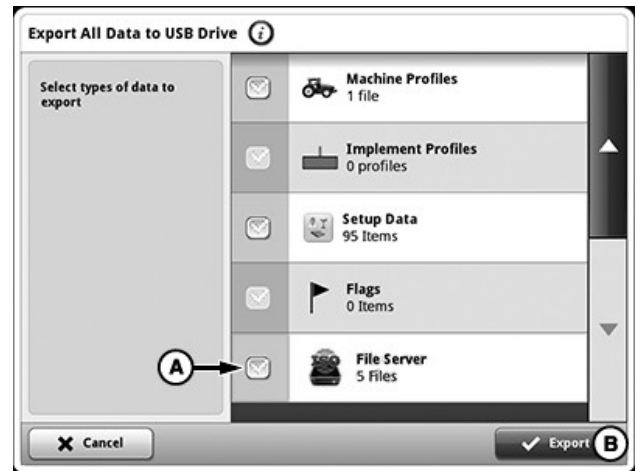
3. Pulsar la tecla Exportación personalizada.



PC26720—UN—08JAN19

A—Dispositivo USB
B—Botón Siguiente

4. Seleccionar el dispositivo USB (A) y luego la tecla Siguiente (B).

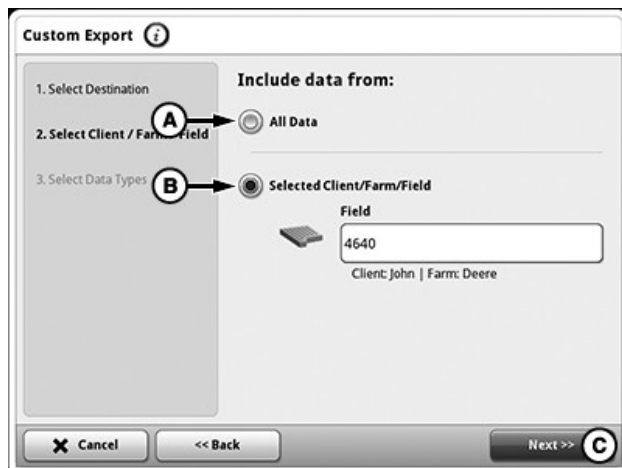


PC26722—UN—26MAR19

A—Casilla de comprobación Servidor de archivos
B—Botón Exportar

7. Seleccionar la casilla de comprobación Servidor de archivos (A) y luego la tecla Exportar (B).

RW00482,00007EB-63-21OCT21



PC26721—UN—10JAN19

A—Todos los datos
B—Cliente/Granja/Campo seleccionado
C—Botón Siguiente

5. Seleccionar Todos los datos (A) o Cliente/Granja/Campo seleccionados (B). Si se selecciona Cliente/Granja/Campo, asegurarse de seleccionar los nombres correctos.
6. Pulsar la tecla de Siguiente (C).

Acceso al archivo de identificación de módulo en un dispositivo USB

NOTA: La carpeta del servidor de archivos ubicada en la raíz del dispositivo USB no contiene el archivo de identificación de módulo.

1. Conectar el dispositivo USB a la computadora.
2. Abrir el dispositivo USB.
3. Abrir la carpeta de la pantalla (por ejemplo: GS3_2630).
4. Abrir la carpeta del nombre de perfil exportado.
5. Abrir la carpeta RCD.
6. Abrir la carpeta Servidor de archivos.
7. Ubicar el archivo en la carpeta Ocultar <Número de serie AC1120 >.txt.
8. Guardar el archivo de identificación de módulo en el disco duro de la computadora.

RW00482,00007EC-63-07JAN19

Conversión de texto a Microsoft Excel®

1. Guardar HIDC<Número de serie AC1120>.txt en el escritorio.
2. Abrir Microsoft Excel®.
3. Seleccionar Archivo, abrir.
4. Cambiar Tipo de archivo a "Todos los archivos".

Excel es una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países

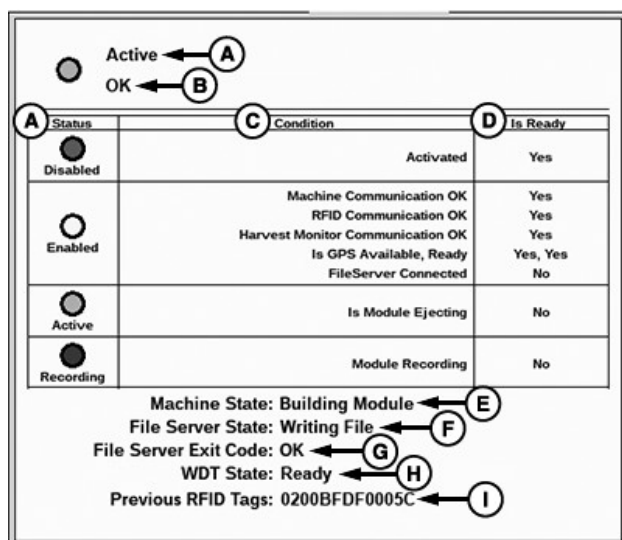
5. Navegar hasta HIDC<Número de serie AC1120>.txt.
6. Seleccionar “Delimitado” y luego Siguiente.
7. Desmarcar “Pestaña” de la lista Delimitadores.
8. Seleccionar “Coma” de la lista Delimitadores.
9. Pulsar Finalizar.

RW00482,00007E2-63-05APR19

Localización de averías

Diagnóstico de Identificación de cosecha, algodón

Seleccionar la tecla programable Identificación de cosecha, algodón > Pestaña Diagnóstico.



- A—Estado de Identificación de cosecha, algodón
 B—Identificación de cosecha, código de salida de algodón
 C—Condición
 D—Está lista
 E—Estado de máquina
 F—Estado del servidor de archivos
 G—Código de salida del servidor de archivos
 H—Estado de WDT
 I—Etiquetas de RFID anteriores

La página de diagnóstico de Identificación de cosecha, algodón muestra:

- Identificación de cosecha, estado de algodón (A)—El estado de funcionamiento de Identificación de cosecha, algodón.
- Identificación de cosecha, código de salida de algodón (B)—Indica el último código de salida de cosecha, algodón.
- Condición (C)—Los requisitos para alcanzar cada identificación de cosecha, algodón, estado.
- Está lista (D)—Indica si se cumple una condición.
- Estado de la máquina (E)—Indica si la máquina está cubriendo, eyectando o construyendo un módulo.
- Estado del servidor de archivos (F)—Indica el estado del servidor de archivo actual.
- Código de salida del servidor de archivos (G)—Indica el último código de salida del servidor de archivos.
- Estado de WDT (H)—Indica el estado actual de la transferencia de datos inalámbrica (WDT).
- Etiquetas de RFID anteriores (I)—Visualiza hasta tres de las más recientes etiquetas de identificación por radiofrecuencia (RFID):

El sistema intenta volverse a conectar después de una falla. Asegurarse de que el software esté actualizado y que la función del servidor de archivos esté activada.

(Para obtener más información sobre la WDT, consultar el Manual del operador de la pantalla).

RW00482,00007CE-63-05APR19

Códigos de estado y salida de Identificación de cosecha, algodón

Código de estado	Descripción	Solución
Desactivada	El sistema no funciona.	Verificar que Identificación de cosecha, algodón se active en el controlador de aplicación.
Activado	El sistema no funciona.	Verificar que la configuración de Identificación de cosecha, algodón sea correcta y que el sistema se comunice con los sensores y el lector de identificación por radiofrecuencia (RFID) .
Activo	El sistema funciona.	Funcionamiento normal.
Registro	Nueva paca detectada y se registran los datos.	Funcionamiento normal.

Códigos de salida	Descripción	Solución
Aceptar	Identificación de cosecha, algodón está listo para funcionar o funciona sin errores.	El sistema funciona correctamente.
No activado	No se ha activado la aplicación deseada en el controlador de aplicación.	(Para obtener más información, consultar Introducción del código de activación).
La precisión de GPS de la máquina no se usa	No hay señal del sistema de posicionamiento global (GPS) disponible o el nivel de precisión es demasiado bajo.	(Consultar Información de satélite o StarFire™ Manual del operador del receptor para más información).
No se detecta GPS en la máquina	No hay señal de GPS disponible o el nivel de precisión es demasiado bajo.	Verificar que el receptor StarFire™ esté instalado y revisar las conexiones.

No hay comunicación con la máquina	No hay comunicación con la máquina.	Verificar que la configuración de la máquina sea correcta en la pantalla.
No hay comunicación por RFID	No hay comunicación con el lector de RFID.	Verificar que el lector de RFID esté instalado y revisar las conexiones.
Servidor de archivos no conectado	El servidor de archivos está desconectado.	Activar el servidor de archivos editar los ajustes de la pantalla múltiple. (Consultar el servidor de archivos de activación para obtener más información).

StarFire es una marca comercial de Deere & Company

BVVMST,0000CBD-63-21DEC21

Hardware/software

The screenshot shows a menu titled "Hardware/Software" with a dropdown arrow (A). The menu items are:

- (B) Hardware Version 2.00
- (C) Software Version 3.05W
- (D) Serial Number 200536
- (E) Primary Source Address BA
- (F) Secondary Source Address B9
- (G) ☒ Enable CAN Diagnostics

PC26366—UN—27MAR19

- A—Menú desplegable
 B—Versión del equipo
 C—Versión de software
 D—Número de serie
 E—Dirección de fuente primaria
 F—Dirección de fuente secundaria
 G—Casilla de comprobación Activar diagnóstico de CAN

Pulsar la tecla programable Configuración de la unidad de control > Pestaña Diagnóstico > Equipo/Software del menú desplegable (A).

El equipo/software muestra el controlador de aplicación:

- Versión de equipo (B)
- Versión de software (C)
- Número de serie (D)
- Dirección de fuente primaria (E)
- Dirección de fuente secundaria (F)

Para activar la transferencia de los valores de diagnóstico y estados para el registro de la CAN, seleccionar la casilla de comprobación Activar diagnóstico de CAN (G). Los registros de CAN se usan para la localización de averías avanzada.

RW00482,0000791-63-04APR19

Indicaciones de entrada/salida

The screenshot shows a menu titled "Input/Output Readings" with a dropdown arrow (A). The menu items are:

(B) Signal	(E) Pin	(F) Voltage
Analog In 1	G2	0.01
Analog In 2	K2	0.01
Analog In 3	G3	0.00
Analog Out 1	H1	0.03
Analog Out 2	J1	0.03
5 V In	E1	0.02
5 V Out	K3	4.94

(C) Signal	(E) Pin	(G) State	(H) Frequency (Hz)
Dig In 1	G1	0	0
Dig In 2	K1	0	0
Dig In 3	C3	1	0

(D) Signal	(E) Pin	(G) State	(I) Current (mA)
Low Side Driver 1	E3	1	21
Low Side Driver 2	E2	1	7
Low Side Driver 3	D3	1	27

PC26375—UN—11DEC18

- A—Menú desplegable
 B—Señal analógica
 C—Señal digital
 D—Señal del transmisor del circuito de baja presión
 E—Número de borne
 F—Tensión
 G—Estado
 H—Frecuencia
 I—Corriente

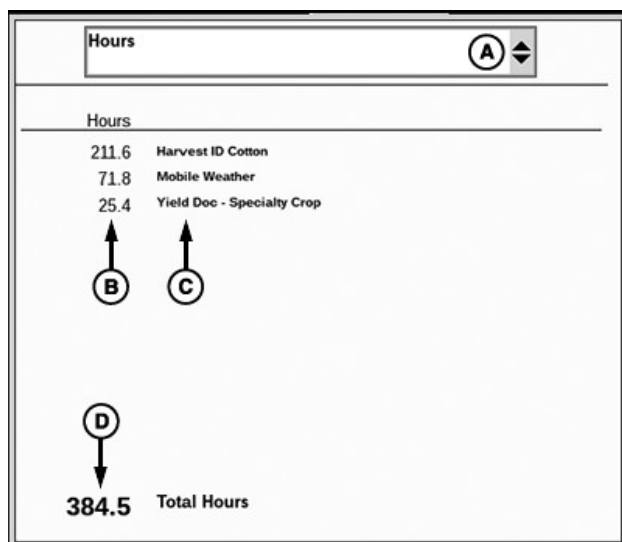
Pulsar la tecla programable Configuración de la unidad de control > Pestaña Diagnóstico > Lecturas de entrada/salida del menú desplegable (A).

Indicaciones de entrada/salida muestra el tipo de señal (B—D) y el número de clavija (E) que se usa en el conector del controlador de aplicación.

- Las señales analógicas muestran tensión (F).
- Las señales digitales muestran el estado (G) y la frecuencia (H).
- Los transmisores del circuito de baja presión muestran el estado (G) y la corriente (I).

RW00482,0000792-63-04APR19

Horas



PC26365—UN—04DEC18

A—Menú desplegable**B—Horas****C—Aplicación****D—Total de horas de trabajo**

Pulsar la tecla programable del controlador de aplicación > Pestaña Diagnóstico > Horas del menú desplegable (A).

Las horas (B) mostradas representan la cantidad de tiempo durante el cual cada aplicación (C) funciona con un estado activo.

Las horas totales (D) que se visualizan son el tiempo total de funcionamiento del controlador de aplicación con un estado activo.

RW00482,0000793-63-28MAY19

Documentación de servicio de John Deere disponible

Información técnica

Es posible adquirir información técnica de John Deere. Las publicaciones están disponibles en formato CD-ROM o en formato impreso.

Se pueden realizar pedidos a través de:

- Tienda de información técnica John Deere: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- Llamando al 1-800-522-7448
- Consultando al concesionario John Deere

La información disponible incluye:



TS189—UN—17JAN89

CATÁLOGOS DE PIEZAS que contienen listas de los repuestos disponibles para su máquina junto con ilustraciones de componentes para ayudarle a identificar las piezas correctas. Los catálogos de piezas también son de utilidad como referencia para el desmontaje y montaje.



TS191—UN—02DEC88

MANUALES DEL OPERADOR que proporcionan información sobre la seguridad, el manejo, mantenimiento y servicio de la máquina.



TS224—UN—17JAN89

MANUALES TÉCNICOS que contienen información sobre el mantenimiento de su máquina. Incluyen especificaciones, procedimientos de desmontaje y montaje ilustrados, esquemas hidráulicos y eléctricos. Algunos productos disponen de manuales independientes para la reparación y el diagnóstico. Determinados componentes, como los motores, se describen en manuales técnicos de componentes (CTM) independientes.



TS1663—UN—10OCT97

El programa educativo está compuesto por cinco series completas de libros que incluyen información elemental, sin proporcionar información concreta sobre los fabricantes:

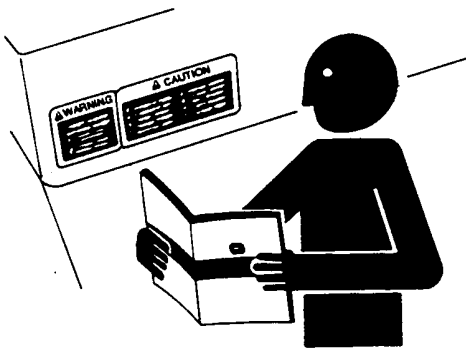
- La serie agrícola trata sobre tecnologías de explotación agrarias y ganaderas.
- La serie Farm Business Management examina problemas “reales” y ofrece soluciones prácticas en las áreas de marketing, financiación, selección de equipamiento y cumplimiento de normativas.
- Los manuales de fundamentos de mantenimiento tratan sobre cómo reparar y mantener los equipos para el uso fuera de carretera.
- Los manuales de Fundamentos de funcionamiento de la máquina explican las capacidades y ajustes de la máquina, cómo mejorar el rendimiento de una máquina y cómo eliminar operaciones innecesarias en el campo.
- Los manuales que tratan sobre los fundamentos de equipos compactos proporcionan instrucciones de

servicio y mantenimiento para equipos con potencia
de arrastre de la TDF de hasta 40 kW.

DX,SERVLIT-63-07DEC16

Nuestro servicio lo mantiene en marcha

John Deere está a su servicio



TS201—UN—15APR13

LA SATISFACCIÓN DEL CLIENTE es importante para John Deere.

Nuestro objetivo es proporcionarle un servicio rápido y eficaz a través de una red de concesionarios competentes.

- Mantenimiento y piezas de repuesto para su equipo.
- Técnicos especializados y experimentados y las herramientas de diagnóstico y reparación necesarias para mantener su equipo.

PROCESO DE RESOLUCION DE PROBLEMAS PARA LA SATISFACCION DEL CLIENTE

Su concesionario John Deere y su equipo técnico están a su disposición para atenderle en caso de cualquier problema con su máquina.

1. Si acude a su concesionario, no olvide la siguiente información:

- Modelo de la máquina y número de identificación del producto
- Fecha de compra
- Tipo de problema

2. Hable sobre el problema con el encargado de mantenimiento del concesionario.

3. Si de esta manera no encuentra solución, explíquelo el problema al encargado de ventas y solicite asistencia.

4. Si el problema persiste y el encargado de ventas no lo puede resolver, pídale al concesionario que tome contacto directo con John Deere para obtener asistencia. O contacte con el centro de atención al cliente "Ag Customer Assistance Center", número de teléfono 1-866-99DEERE (866-993-3373) o escríbanos un email a la dirección www.deere.com/en_US/ag/contactus/

DX,IBC,2-63-01MAR06

Índice alfabético

A		P	
Acceso al archivo de identificación de módulo ..	70-3	Página de inicio	60-3
Activación del servidor de archivos	60-3	Palabras de señalización, comprensión	05-1
Archivo de identificación de módulo		Pantalla	40-1
Acceder	70-3	Puertos en serie	60-2
Exportación	70-2		
Archivo ID de módulo	70-1	R	
Asistente de configuración		Registro	70-1
Descripción general	60-1	Requisitos	30-1
C		S	
Código de activación	30-2	Seguridad	
Código de estado	80-1	Prácticas de mantenimiento seguras	05-2
Código de salida	80-1	Seguridad, escalones y pasamanos	
Componentes	40-1	Uso adecuado de pasamanos y escalones	05-2
Componentes del sistema		Sensor de humedad	60-2
Controlador de aplicación	40-1	Servidor de archivos	60-3
Monitor de 4.ª generación	40-1	Software	30-1
Monitor GreenStar	40-1		
D		T	
Diagnóstico	80-1	Teoría de funcionamiento	30-1
Documentación	60-1	Tornillería	30-1
		Transferencia de datos inalámbrica	60-2
E		V	
Exportación del archivo de identificación de módulo ..	70-2	Varias aplicaciones	60-1
		Visualización de información de Identificación de cosecha, algodón	70-1
I			
Instalación			
Documentación	60-1		
Página de inicio	60-3		
Puertos en serie	60-2		
Sensor de humedad	60-2		
Transferencia de datos inalámbrica	60-2		
L			
Lector de RFID	40-2		
Localización de averías			
Controlador de aplicación			
Hardware/software	80-2		
Horas	80-3		
Indicaciones de entrada/salida	80-2		
M			
Monitor de 4.ª generación			
Componentes	40-1		
Monitor GreenStar			
Componentes	40-1		
N			
Navegación	30-1		

